


КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ «УНІВЕРСУМ»

Циклова комісія з видавничої справи, культури та української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
 Олексій ЖИЛЬЦОВ
» _____ 2024 р.



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОСНОВИ РЕДАКТОРСЬКОЇ МАЙСТЕРНОСТІ

для студентів

спеціальності


061 Журналістика

освітньо-професійної програми

Видавнича справа та редагування

освітньо-професійного ступеня

фаховий молодший бакалавр

КИЇВСЬКИЙ СТОЛИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА Код ЄДРПОУ 45307938	
Програма № <u>3548/24</u>	
Начальник відділу моніторингу якості освіти	
 (підпис)	 (прізвище, ім'я, по-батькові)
« _____ »	20 <u>24</u> р.

Київ-2024

Розробник: Фокіна Тетяна Іванівна, викладач циклової комісії з видавничої справи, культури та української філології Фахового коледжу «Універсум» Київського столичного університету імені Бориса Грінченка, кандидат педагогічних наук


Викладач: Фокіна Тетяна Іванівна

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні комісії з видавничої справи, культури та української філології

Протокол від 03 січня 2024 р. № 8

Голова циклової комісії  Олена ГРУЗДЬОВА

Робочу програму перевірено
«___» _____ 2024 р.

Заступник директора
з навчально-методичної роботи  Оксана ГОЛОВЧАНСЬКА

Заступник директора
з навчальної роботи  Оксана КАЛАШНИК

Пролонговано:

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «___» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «___» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «___» _____ 20__ р., протокол №__

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «___» _____ 20__ р., протокол №__

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчальної дисципліни		
	денна форма навчання		
Вид дисципліни	обов'язкова	профільна	
Мова викладання, навчання, оцінювання	українська		
Загальний обсяг кредитів/годин	3/90 (профільна підготовка)	4/120	
Курс	2	3	
Семестр	4	5	6
Кількість змістових модулів з розподілом:	3	2	2
Обсяг кредитів	3	2	2
Обсяг годин, в тому числі:	90	60	60
Аудиторні	42	28	28
Модульний контроль	6	4	4
Семестровий контроль		15	15
Самостійна робота	42	13	13
		іспит	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Робоча програма з дисципліни «Основи редакторської майстерності» складена відповідно до навчальної програми й призначення цієї дисципліни в структурно-логічній схемі, що охоплює всі розділи навчальної програми, з загальною кількістю 90 годин, передбачених робочим навчальним планом.

Метою викладання навчальної дисципліни «Основи редакторської майстерності» є набуття студентами компетентностей з редагування текстів різних жанрів наукового стилю мовлення, поглиблення знань у галузі теорії редагування, вироблення практичних умінь та навичок щодо підготовки текстів різних жанрів, приведення повідомлень у відповідність з чинною нормативною базою; оформлення результатів власних наукових досліджень у різних жанрах наукового стилю мовлення.

Завдання дисципліни «Основи редакторської майстерності»:

- висвітлити творчі, організаційні, логічні аспекти редагування, технології та методики редагування, особливості їх використання у професійній діяльності.

Номер в освітній програмі	Зміст компетентності	Номер теми, що розкриває зміст компетентності
Загальні компетентності (ЗК)		
ЗК-3	Готовність продукувати нестандартні ідеї, творчо підходити до вирішення проблеми чи виконання завдання (креативність)	1-31
ЗК-5	Здатність проявляти когнітивну гнучкість. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел	6-11,12,14-22
ЗК-6	Здатність орієнтуватися на високий результат. Здатність навчатися і оволодівати сучасними знаннями. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій	3-7,9,11,13,15,28
Фахові компетентності (ФК)		
ФК-1	Здатність до теоретичного осмислення, специфіки процесу редагування, вироблення практичних навичок з редагування текстів різних стилів	4-31
ФК-2	Розуміння системи теоретичних знань і практичних навичок з редакторської майстерності	1-8
ФК-14	Готовність здійснювати технічне редагування текстів різних жанрів і форматів	4-8,10,12,13,18, 29-31
ФК-15	Уміння виготовляти макет видання, укладати й оформляти вхідні та вихідні відомості видання	5,29-31
Предметні компетентності		
	Здатність висвітлювати етапи редакційно-видавничого процесу	4-7,12,23,24,27,28
	Уміння використовувати у власній діяльності шрифти і декоративні елементи, притаманні різним історичним проміжкам	14,23-28
	Здатність правильно застосовувати українські та міжнародні стандарти при оформленні, підготовці до друку періодичних, неперіодичних видань; аналізувати друковані видання щодо правильного чи неправильного застосування в них видавничо-поліграфічних стандартів.	5,14,19,23,25,29-31

3. Програмні результати навчання за дисципліною

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент:

- комплексно розв'язує проблему, складає новий план дій з огляду на зміну ситуації (ПРН-1);
- продукує нестандартні ідеї, творчо підходить до вирішення проблеми чи виконання завдання (ПРН-2);
- має здатність до когнітивної гнучкості, готовність до навчання впродовж життя, здатність до самоосвіти (ПРН-6);
- виконує пошук, оброблення та аналіз інформації з різних джерел. Спроможний аналізувати, систематизувати й використовувати у професійній сфері сучасні знання (ПРН-7);
- виявляє стійке бачення сучасних проблем розвитку суспільства, людського буття, духовної культур, має активну громадянську та життєву позицію. Вміє нести соціальну відповідальність на різних рівнях (особистому, професійному, громадянському). Має повагу до різноманітності та мультикультурності (ПРН-8);
- застосовує алгоритми редакційної підготовки видавничого продукту (ПРН-12);
- знає основні поліграфічні процеси і вимоги до поліграфічного виконання видання (ПРН-13);
- має спроможність контролювати якість поліграфічного виконання видавничого продукту (ПРН-18);

знає:

- особливості редакційно-видавничого процесу та його етапи;
- особливості роботи редактора на всіх етапах редакційно-видавничого процесу;
- вимоги до авторського і видавничого оригіналу;
- методи редагування і виправлення;
- загальну схему редакторського аналізу;
- складові структури тексту;
- аспекти редакторського аналізу;
- етапи творчого процесу редактора;
- види і функції ілюстрацій;
- принципи побудови композиції видання;

редагує:

- фактичний матеріал;
- таблиці;
- ілюстрації;

виконує:

- редакторську роботу над мовою твору;
- редагування таблиць;
- художнє оформлення видання та його графічний дизайн;

володіє:

- автоматизованою системою оптичного розпізнавання тексту структури і композицію твору;

аналізує:

- текстову і нетекстову інформацію;
- мовно-стилістичні недоліки тексту;

організовує:

- редакторський аналіз видання;
- рецензування авторського оригіналу;

створює:

- сайти;
- друковані видання;
- електронні видання.
-

4. Структура навчальної дисципліни

Тематичний план денної форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
		лекції	практ.	пк	с.р.	с.к.
1	2	3	4	5	6	7
2 курс						
Змістовий модуль 1. Загальне поняття про редагування						
Тема 1. Основи редагування. Зміст та завдання редагування. Мета й завдання редагування. Види редагування. Об'єкт редагування. Аспекти редагування. Норми редагування. Галузі редагування. Робота редактора в умовах воєнного часу	8	2			6	
Тема 2. Редагування як вид професійної діяльності. Редакторські професії та фахові вимоги до них	4	2	2			
Тема 3. Сфера застосування редакторських професій. Редакційно-видавнича справа в Україні	8	2			6	
Модульна контрольна робота 1	2			2		
Разом за змістовим модулем 1	22	6	2	2	12	
Змістовий модуль 2. Поняття редакційно-видавничого процесу						
Тема 4. Етапи редакційно-видавничого процесу. Загальна схема редакційно-видавничого процесу	2	2				
Тема 5. Оригінал у редакційно-видавничому процесі. Вимоги до авторського і видавничого оригіналу	2	2				
Тема 6. Рецензування авторського оригіналу	10	2	2		6	
Тема 7. Редакторський аналіз видань	2	2				
Тема 8. Редвисновок	10	2	2		6	
Модульна контрольна робота 2	2			2		
Разом за змістовим модулем 2	28	10	4	2	12	

Змістовий модуль 3. Редакторська підготовка тексту						
Тема 9. Методи редагування і виправлення. Формальний і творчий підхід у роботі редактора	4	2	2			
Тема 10. Редакторська правка: доцільність і головні завдання. Різновиди правки	12	2	4		6	
Тема 11. Методи логічного аналізу тексту	4	2	2			
Тема 12. Структура і композиція твору. Складові структури. Аспекти редакторського аналізу структури тексту. Композиційні недоліки	8	2			6	
Тема 13. Текстова і нетекстова інформація у творі. Види і функції таблиць у тексті. Особливості редагування таблиць	10	2	2		6	
Модульна контрольна робота 3	2			2		
Разом за змістовим модулем 3	40	10	10	2	18	
Разом за 4 семестр	90	26	16	6	42	
3 курс						
Змістовий модуль 4. Робота редактора над мовою видання						
Тема 14. Робота редактора над мовою і стилем: мета, завдання і напрями роботи	4	2	2			
Тема 15. Лінгвістичні норми редагування	7	2	2		3	
Тема 16. Мовно-стилістичні недоліки та їх виправлення	2		2			
Тема 17. Мовні кліше	5	2			3	
Тема 18. Причини виникнення мовних штампів та способи їх усунення	5		2		3	
Тема 19. Поняття норми і відступів від неї	4	2	2			
Модульна контрольна робота 4	2			2		
Семестровий контроль	5					5
Разом за змістовим модулем 4	34	8	10	2	9	5
Змістовий модуль 5. Творчість у роботі редактора						
Тема 20. Поняття про творчість. Рівні творчості. Безпосередній і опосередкований творчий процес	4	2	2			
Тема 21. Етапи творчого процесу редактора	8	2	2		4	
Тема 22. Психологія творчості	2	2				
Модульна контрольна робота 5	2			2		
Семестровий контроль	10					10
Разом за змістовим модулем 5	26	6	4	2	4	10
Разом за 5 семестр	60	14	14	4	13	15
Змістовий модуль 6. Художнє оформлення видань						
Тема 23. Розробка концепції ілюстрування видання. Ілюстрування видань національно-патріотичного спрямування	4	2	2			

Тема 24. Робота літературного редактора з художнім редактором. Види і функції ілюстрацій	6	2	2		2	
Тема 25. Художнє оформлення книги та графічний дизайн	4	2				
Тема 26. Доцільність ілюстрацій та мета їх використання у виданні. Редагування ілюстрацій, підписів до них та супровідного тексту	4		4		2	
Тема 27. Принципи побудови композиції видання	5	2			3	
Тема 28. Участь редактора у розробці композиції видання, досягненні гармонійності сприйняття друкованого видання в цілому	2		2			
Модульна контрольна робота 6	2			2		
Разом за змістовим модулем 6	27	8	10	2	7	
Змістовий модуль 7. Робота редактора над апаратом видань						
Тема 29. Поняття апарату книги. Елементи апарату книги	2	2				
Тема 30. Редакторська підготовка довідково-допоміжного апарату видання (змісту, анотації, предметного, іменного та ін. покажчиків, списків ілюстрацій, таблиць, колонтитулів)	7	2	2		3	
Тема 31. Редакторська підготовка науково-довідкового апарату видання (вступної статті, передмови автора, редактора, видавця, післямови, коментарів, приміток, бібліографічних посилань, прикнижкових списків літератури)	7	2	2		3	
Модульна контрольна робота 7	2			2		
Семестровий контроль	15					15
Разом за змістовим модулем 7	33	6	4	2	6	15
Разом за 6 семестр	60	14	14	4	13	15
Разом за курс 3	120	28	28	8	26	30

5. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Загальне поняття про редагування

Тема 1. Основи редагування. Зміст та завдання редагування. Мета й завдання редагування. Види редагування. Об'єкт редагування. Аспекти редагування. Норми редагування. Галузі редагування

Визначення поняття редагування. Дві рівноправні процедури редагування: контроль (аналіз) та виправлення (реконструкція) авторського оригіналу. Мета й завдання редагування. Верифікація, адаптація, адвербіалізація, нормалізація, рецепція, інтерпретація уніфікація/урізноманітнення, політизація/деполітизація, етизація, естетизація повідомлень. Загальне й галузеве редагування. Нормативне й творче редагування. Літературне редагування. Технічне редагування. Політичне редагування. Художнє редагування. Наукове редагування. Поняття про норми редагування. Типи норм редагування. Галузь редагування залежно від типу повідомлень. Галузь редагування залежно від соціального, функціонального призначення і читацької адреси повідомлень. Галузь редагування залежно від редакторської специфіки підготовки повідомлень: редагування матеріалів паперових та електронних ЗМІ; редагування книжкових видань; редагування специфічних видань; редагування науково-технічної документації; редагування ділової документації (за жанрами документів); редагування кінофільмів і театральних спектаклів.

Основні поняття: соціальний ефект, авторський оригінал, зміст і форма документа, істинність твердження, мова повідомлення, тезаурус реципієнта; редагування науково-технічних, редагування художніх і редагування публіцистичних повідомлень; редагування художньої, публіцистичної, ділової, наукової, популярної, інформаційної, виробничої, навчальної, довідкової, рекламної та дитячої літератури, загальні норми редагування, конкретні норми редагування, об'єктивні та суб'єктивні норми редагування.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2, 4

Додаткова: 5, 7

Тема 2. Редагування як вид професійної діяльності. Редакторські професії та фахові вимоги до них

Термінологічні та творчі аспекти редагування. Організація і зміст процесу редагування. Види редагування. Сфера застосування редакторських професій. Фахові вимоги. Функціональні обов'язки.

Основні поняття: різновид професійної діяльності, система професійних дій виконавця, творчість, форма підготовки висококваліфікованих редакторів, вміння організовувати редакційний процес, емоційна врівноваженість; повна віддача роботі, самостійність, цілеспрямованість; творчий потенціал; комунікативні та аналітичні здібності; гнучкість мислення.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2, 5

Додаткова: 1, 5, 10

Тема 3. Сфера застосування редакторських професій. Редакційно-видавнича справа в Україні

Видавництва: державні видавництва сфери управління Держкомтелерадіо України; видавництва сфери управління іншими державними організаціями; видавництва інших форм власності (приватні, кооперативні, спільні. Організації, фірми, агентства, підприємства, інституції, окремі особи, які мають право займатися видавничою діяльністю. Становище української видавничої справи. Сучасне вітчизняне законодавство щодо видавничої справи. Тенденції в організаційному, тематичному, мовному й географічному аспектах.

Основні поняття: видавництва, видавництва навчальних закладів, наукових інститутів; видавництва підприємств та фірм; видавництва громадських організацій; видавництва наукових організацій; видавництва політичних партій; видавництва релігійних організацій та духовних центрів; видавництва редакцій газет і журналів; видавництва друкарень та інших редакційно-видавничих підприємств, вітчизняна книга, динаміка випуску друкованої продукції в Україні на душу населення, Закон України «Про видавничу справу», Всеукраїнські загальні збор видавців, поліграфістів і книгорозповсюджувачів.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 2, 5

Додаткова: 5, 6

Змістовий модуль 2. Поняття редакційно-видавничого процесу

Тема 4. Етапи редакційно-видавничого процесу. Загальна схема редакційно-видавничого процесу

Підготовчий етап: пошук потрібного автора, прийом авторського оригіналу та збирання первинних документів для оформлення облікової картки видання. Редакційний етап: порядок проходження оригіналу в редакції. Виробничий етап: вибір видавництвом поліграфічного підприємства та укладання угоди з ним на друкування видання та передачі оригінал-макета з усіма необхідними документами. Заключний етап: одержання редактором первинних документів від автора; написання рекламного тексту.

Основні поняття: перше читання; редагування тексту редактором; робота з відредагованим текстом; верстання відредагованого тексту; читання першої верстки, звірка редакторських виправлень; виведення підписаної верстки на папір; виведення оригінал-макета на плівки; виготовлення, редагування, звірка і виведення на плівки художнього оформлення зовнішньої та внутрішньої частин видання; звірка й підписання до друку відбитків художнього оформлення; звірка й підписання до друку чистих аркушів внутрішньої частини видання; звірка й підписання до друку сигнального примірника.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2, 3, 4, 5

Додаткова: 3, 7, 8

Тема 5. Оригінал у редакційно-видавничому процесі. Вимоги до авторського і видавничого оригіналу

Поняття комплектності авторського оригіналу. Реєстрування терміну надходження авторського оригіналу. Отримання автором розписки щодо отримання його рукопису. Редагування авторського оригіналу. Види редакційної правки: виправлення технічних похибок без переробки; скорочення; обробка – внесення смислових, фактичних, композиційних, логічних, стилістичних виправлень; переробка – корінні зміни авторського тексту. Методика редакційної правки. Робота над авторськими оригіналами ілюстрацій. Набір і верстка тексту. Вичитування. Звірка. Підписання макету.

Основні поняття: обґрунтованість авторської думки, достовірність наведених у рукопису фактів, точність визначень і формулювань, аргументованість висновків, послідовність викладу матеріалу.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5, 11

Тема 6. Рецензування авторського оригіналу

Місце рецензованого твору серед опублікованих на певну тему. Новизна твору. Актуальність теми. Повнота охоплення матеріалу. Відповідність підбраного ілюстративного матеріалу темі. Доступність стилю викладу матеріалу.

Основні поняття: аналіз видання, редакційний висновок, зовнішня рецензія.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 8

Тема 7. Послідовність роботи редактора під час підготовки видавничого оригіналу. Оцінка авторського оригіналу у видавництві

Склад авторського текстового оригіналу. Основні вимоги до авторського текстового машинописного оригіналу. Видавничі текстові оригінали. Видавничий текстовий оригінал-макет для репродукування.

Основні поняття: аналіз і оцінка авторського оригіналу, робота редактора з автором.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2, 4

Додаткова: 3, 4, 5

Тема 8. Редвисновок

Мета редакторського висновку. Схема редакторського висновку. Вимоги до написання редакторського висновку. Мінімальний обсяг редакторського висновку. Структура редакторського висновку. Перелік можливих пропозицій редактора із редвисновку.

Основні поняття: редакторський висновок, рецензування.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2, 4

Додаткова: 3, 4, 5

Змістовий модуль 3. Редакторська підготовка тексту

Тема 9. Методи редагування і виправлення. Формальний і творчий підхід у роботі редактора

Поняття методів редагування. Формалізовані й неформалізовані (творчі) методи редагування. Послідовність застосування методів контролю повідомлень. Методи виправлення. Однозначні та неоднозначні види виправлень. Основна класифікація методів виправлення повідомлення.

Основні поняття: однозначні, неоднозначні, багатозначні види виправлень, вичитування, скорочення, опрацювання і перероблення.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 5, 7

Тема 10. Редакторська правка: доцільність і головні завдання. Різновиди правки

Основні завдання редакторської правки.

Основні поняття: редакторська правка; правка-вичитування, правка-доопрацювання, правка-переробка, правка-скорочення.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 5, 7

Тема 11. Редакторський аналіз: предмет і завдання. Загальна схема редакторського аналізу

Визначення редакторського аналізу. Мета редакторського аналізу. Предмет і завдання редакторського аналізу. Порядок проведення та складові редакторського аналізу за А. Мільчиним. Порядок проведення та складові редакторського аналізу за Е. Шлюпер. Порядок проведення та складові редакторського аналізу за В. Алексєєвим. Порядок проведення та складові редакторського аналізу за М. Тимошиком. Логічні засади редакторського аналізу.

Основні поняття: цінність рукопису, аналіз тематичної організації твору, аналіз розробки теми й аналіз розкриття теми.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 5, 7

Тема 12. Структура і композиція твору. Складові структури. Аспекти редакторського аналізу структури тексту. Композиційні недоліки

Твір як втілення задуму автора. Однорідна тематична структура. Неоднорідна тематична структура. Поняття про композицію. Елементи композиції. Вступ, основна частина та закінчення твору. Подієво-сюжетна і неподієва композиція. Поняття про архітектоніку. Елементи архітектоніки твору.

Основні поняття: поділ твору на частини, групування і розстановка персонажів, сюжет, експозиція.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5

Тема 13. Текстова і нетекстова інформація у творі. Види і функції таблиць у тексті. Особливості редагування таблиць

Поняття текстової і нетекстової інформації у творі. Види і функції таблиць у тексті. Визначення таблиці та виводу. Складання заголовкової частини таблиці та виводу. Складання боковика таблиці та виводу. Текстові та цифрові елементи боковиків у таблицях. Складання прографки таблиці та виводу. Складання шпальтових і розгорнутих таблиць. Формат складання текстових даних у стовпчиках таблиці. Особливості оформлювання виводів. Статистичні таблиці, їх види і правила оформлення.

Основні поняття: таблиця, формули, контекст, підтекст, надтекст.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5, 9

3 КУРС

Змістовий модуль 1. Робота редактора над мовою видання

Тема 14. Робота редактора над мовою і стилем: мета, завдання і напрями роботи

Вимоги до мови і стилю журналістського твору. Відповідність тексту мовним нормам. Етапи роботи редактора над мовою і стилем журналістського твору. Рекомендації автору щодо удосконалення твору. Пунктуаційне оформлення тексту відповідно до його функціонально-стильових особливостей.

Основні поняття: точність слововживання, індивідуальність, яскравість, виразність, доступність.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 5, 7, 8

Тема 15. Лінгвістичні норми редагування

Норми для рівня елементарних знаків. Морфемний склад слова. Морфологічні характеристики слів. Норми для рівня слів словосполучень. Методи для контролю термінів. Норми для рівня речень. Норми для рівня надфразних єдностей, блоків, дискурсів.

Основні поняття: методи контролю лінгвістичних норм, точність слововживання.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 5, 7, 8

Тема 16. Мовно-стилістичні недоліки та їх виправлення

Власне стилістичні помилки. Помилки за окремими рівнями мовної системи. Визначення практичної стилістики. Проблеми вибору словесних одиниць в процесі вираження думки і побудови зв'язного висловлювання.

Основні поняття: стилі мови, помилка, діалект.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 5, 7, 8

Тема 17. Причини виникнення мовних штамів та способи їх усунення

Поняття мовних штамів: слова і вирази, позбавлені образності, часто й одноманітно повторювані без урахування контексту. Поняття канцеляризмів: слова, словосполучення, вирази, які вживаються у ділових паперах як стійкий шаблон, трафарет для висловлення часто повторюваних думок. Мовні стандарти. Кліше. Кліше мовного етикету. Поняття складеного найменування: словосполучення, що позначають одне поняття чи називають одне явище і мають сталий склад.

Основні поняття: канцеляризми, кліше, шаблон, трафарет.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 5, 7, 8

Тема 18. Мовне кліше

Визначення мовного кліше. Чинники появи мовного кліше. Сталі вирази української мови.

Основні поняття: усталені звороти, штампи, складені найменування.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 5, 7, 8

Тема 19. Поняття норми і відступів від неї

Визначення мовної норми. Поняття норми літературної мови. Норми вимови (орфоепічні). Норми наголошування (акцентуаційні). Норми словотворення. Засоби і способи словотвору. Норми морфологічні. Норми синтаксичні. Норми лексичні. Норми стилістичні. Норми граматичні. Сучасні орфографічні норми української мови. Методи пошуку орфографічних помилок за допомогою комп'ютера. Норми пунктуаційні.

Основні поняття: мовна норма, орфографічні норми, лексичні норми, стилістичні норми.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 4, 7, 8

Змістовий модуль 2. Творчість у роботі редактора

Тема 20. Поняття про творчість. Рівні творчості. Безпосередній і опосередкований творчий процес

Професійна творчість головного редактора як керівника редакційного колективу та організатора творчого процесу видавництва. Творча складова редакторської діяльності у структурі функціонування видавничого бізнесу. Рівні творчої діяльності. Чотири етапи роботи редактора над твором: загальне пізнання і спостереження навколишньої дійсності; виникнення задуму твору; вибіркове пізнання і спостереження навколишньої дійсності; безпосереднє втілення художнього задуму в творі. Два види творчого процесу – прямий та опосередкований.

Основні поняття: творчість, безпосередня творчість, опосередкована творчість у роботі редактора.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 3, 4

Додаткова: 2, 5

Тема 21. Етапи творчого процесу редактора

Підготовчий етап. Етап створення тексту. Етап шліфування викладу. Етапи творчого процесу науковця, письменника, журналіста, редактора: спільне і відмінне.

Основні поняття: час визрівання (виношування) задуму, період збирання матеріалів, планування майбутнього твору; створення чорнового варіанту, створення першої редакції твору; підготовку чистовика авторського оригіналу, підготовку повторних видань.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 3, 4

Додаткова: 2, 5

Тема 22. Психологія творчості

Репродуктивний творчий процес. Евристичний (пошуковий) творчий процес. Мислення як найважливіша форма прояву творчих можливостей людини. Новий тип мислення в умовах електронної культури.

Основні поняття: комунікатор, повідомлення, аудиторія, пошуковий творчий процес.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 3, 4

Додаткова: 2, 5

Змістовий модуль 3. Художнє оформлення видань

Тема 23. Розробка концепції ілюстрування видання

Ідеї, цілі і передбачувана читацька аудиторія, від яких залежить творча реалізація видання. Єдиний стиль оформлення публікації. Зв'язок графічних і текстових матеріалів. Відповідність пропонованих матеріалів цілям публікації. Графічне вираження освітлюваної теми.

Основні поняття: художнє оформлення, стиль оформлення, шрифти.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2

Додаткова: 1, 3, 11

Тема 2. Робота літературного редактора з художнім редактором. Види і функції ілюстрацій

Роль 4художника, художнього та технічного редакторів у друкованому виданні. Поняття ілюстрації. Класифікація ілюстрацій: за значенням і зв'язком з текстом; за способом підготовки; за графічним засобом зображення; за кольором образотворчих елементів; за способом розташування на шпальті; залежно від розміру і розташування в книзі. Функції ілюстрацій: інформаційна, емоційно-психологічна, естетична.

Основні поняття: художній редактор, художньо-образні ілюстрації, науково-пізнавальні ілюстрації.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2

Додаткова: 1, 3, 11

Тема 25. Доцільність ілюстрацій та мета їх використання у виданні. Редагування ілюстрацій, підписів до них та супровідного тексту

Ілюстрація як візуальний шлях пізнання твору. Алгоритм підготовки ілюстрацій у друкованих виданнях. Види та специфіка застосування ілюстрацій у видавничій практиці. Зв'язок ілюстрації з текстом.

Основні поняття: підписи під ілюстраціями, умовне позначення ілюстрації, номер ілюстрації, визначення теми ілюстрації, експлікація.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2

Додаткова: 1, 3, 11

Тема 26. Художнє оформлення книги та графічний дизайн

Загальні принципи редагування оформлення видання. Складові художнього оформлення видань та особливості їх редагування. Типові помилки в редагуванні зображального матеріалу.

Властивості композиції. Функціональні обов'язки фахівців, які працюють над оформленням видання. Співпраця художника та художнього редактора. Психологічні та гігієнічні вимоги до оформлення видань.

Основні поняття: графічний дизайн, композиція.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 2

Додаткова: 1, 3, 11

Тема 27. Принципи побудови композиції видання

Визначення композиції, роль і значення її у структурі видання. Принципи композиції. Поняття архітектоніки видання. Композиція зовнішнього оформлення і внутрішнього наповнення.

Основні поняття: пропорція, контраст, симетрія, рівновага.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 11

Тема 28. Участь редактора у розробці композиції видання, досягненні гармонійності сприйняття друкованого видання в цілому

Роль автора в архітектоніці книги. Взаємовідносини між автором тексту і художником книги. Цілісність та зв'язок між елементами видання як досягнення гармонійності сприйняття друкованого видання в цілому.

Основні поняття: художнє конструювання, художній редактор, формат набору, мистецтво оформлення друкованих видань.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 11

Змістовий модуль 4. Робота редактора над апаратом видань

Тема 29. Поняття апарату книги. Елементи апарату книги

Призначення і склад апарату видання. Основне призначення вихідних відомостей. Основні вимоги до приміток. Допоміжні покажчики. Вимоги до редагування вихідних відомостей. Чинні стандарти, що регулюють вимоги до оформлення вихідних відомостей книжкових видань.

Основні поняття: післямова, примітки, коментарі.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5

Тема 30. Редакторська підготовка довідково-допоміжного апарату видання

Складові елементи довідково-допоміжного апарату. Вимоги до редагування довідково-допоміжного апарату. Оглав зі зміненим порядком заголовків. Оформлення колонтитулів та колонцифр: склад, гарнітура, кегль, накреслення, розташування, відстань до тексту, елементи оформлення. Колонтитули для парних або непарних сторінок. Склад титульних елементів і оформлення фронтисписа, авантитулу, контритулу, титулу.

Основні поняття: короткий оглав, розширений оглав, титульні елементи, зміст, покажчики.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5

Тема 31. Редакторська підготовка науково-довідкового апарату видання

Складові елементи науково-довідкового апарату. Вимоги до редагування науково-довідкового апарату. Порядок розміщення передмов, післямов та супровідних статей.

Основні поняття: коментарі, примітки, передмова, вступна стаття, післямова, супровідна стаття.

Рекомендовані джерела

Основна (базова): 1, 3, 4

Додаткова: 3, 4, 5

6. Контроль навчальних досягнень

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів (профільні дисципліни)

Рівні навчальних досягнень	Бал	Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
Початковий	1	Студент може розрізняти об'єкт вивчення і відтворити деякі його елементи.
	2	Студент фрагментарно відтворює незначну частину навчального матеріалу, має нечіткі уявлення про об'єкт вивчення, виявляє здатність елементарно викласти думку.
	3	Студент відтворює менше половини навчального матеріалу; з допомогою викладача виконує елементарні завдання.
Середній	4	Студент знає близько половини навчального матеріалу, здатний відтворити його відповідно до тексту підручника або пояснення викладача, повторити за зразком певну

		операцію, дію.
	5	Студент розуміє основний навчальний матеріал, здатний з помилками й неточностями дати визначення понять, сформулювати правило.
	6	Студент виявляє знання і розуміння основних положень навчального матеріалу. Відповідь його правильна, але недостатньо осмислена. З допомогою викладача здатний аналізувати, порівнювати, узагальнювати та робити висновки. Вміє застосовувати знання при розв'язуванні задач за зразком.
Достатній	7	Студент правильно, логічно відтворює навчальний матеріал, розуміє основоположні теорії і факти, вміє наводити окремі власні приклади на підтвердження певних думок, застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, частково контролює власні дії.
	8	Знання студента є достатньо повними, він вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, вміє аналізувати, застосовувати найсуттєвіші зв'язки і залежність між явищами, фактами, робити висновки, загалом контролює власну діяльність. Відповідь його повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями.
	9	Студент вільно володіє вивченим матеріалом, застосовує знання в дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати і систематизувати інформацію, використовує загальновідомі докази у власній аргументації.
Високий	10	Студент володіє глибокими і міцними знаннями, здатний використовувати їх у нестандартних ситуаціях. Самостійно визначає окремі цілі власної навчальної діяльності, критично оцінює окремі нові факти, явища, ідеї.
	11	Студент володіє узагальненими знаннями з предмета, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях, уміє знаходити джерело інформації та аналізувати її, ставити і розв'язувати проблеми. Визначає програму особистої пізнавальної діяльності; самостійно оцінює.
	12	Студент має систематичні, дієві знання, виявляє неординарні творчі здібності у навчальній діяльності, вміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію, виявляти власне ставлення до неї. Розвиває свої обдарування і нахили.

3 КУРС

Система оцінювання навчальних досягнень студентів (підготовка фахового молодшого бакалавра)

Вид діяльності студента	Максимальна кількість балів за одиницю	Модуль 4		Модуль 5		Модуль 6		Модуль 7	
		Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів	Кількість одиниць	Максимальна кількість балів
1. Відвідування лекцій	1	4	4	3	3	4	4	3	3
2. Відвідування практичних занять	1	5	5	2	2	5	5	2	2
3. Робота на практичному занятті	10	5	50	2	20	5	50	2	20
4. Виконання завдання для самостійної роботи	5	3	15	1	5	3	15	2	10
5. Виконання модульної контрольної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25
Разом			99		55		99		60
Максимальна кількість балів	313								
Розрахунок коефіцієнта	313:60=5,21		5,21						

Студент допускається до іспиту за умови виконання навчального плану та накопичення мінімальної кількості балів – 35.

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Змістовий модуль 1. Загальне поняття про редагування

Тема 1. Норми редагування (6 год)

1. Дайте визначення поняття «видавничі норми редагування», назвіть види видавничих норм.
2. Охарактеризуйте норми для основного простого тексту.
3. Які норми належать до норм основного складного тексту?
4. Опишіть норми для редагування ілюстрацій.
5. Відредагуйте текст, здійсніть контроль видавничих норм.

Тема 2. Редакційно-видавнича справа в Україні (6 год)

1. Охарактеризуйте динаміку випуску друкованої продукції в Україні на душу населення за останнє десятиріччя. Яким є цей показник для розвинених країнах заходу?
2. Коротко охарактеризуйте ситуацію в українській книговидавничій справі на початковому етапі становлення Української держави (кінець 90-х років ХХ століття).
3. Коротко охарактеризуйте ситуацію довкола формування в Україні законодавчого поля для розвитку друкованого слова.

Змістовий модуль 2. Поняття редакційно-видавничого процесу

Тема 3. Рецензування авторського оригіналу (6 год)

1. Поясніть різницю між рецензією та висновком редактора.
2. Віднайдіть на сторінках «Наукових записок Інституту журналістики» (або – на сторінках фахових періодичних видань «Книжник-ревю», «Книжковий клуб-плюс») рецензії на праці викладачів Інституту або з відповідної тематики видань. Систематизуйте і проаналізуйте їх відповідно до вимог змістової частини рецензії, поданими в підручнику.

Тема 4. Редакторський висновок. Послідовність роботи редактора під час підготовки видавничого оригіналу. Оцінка авторського оригіналу у видавництві (6 год)

Оберіть твір (на вибір) і проаналізуйте його відповідно до схеми редакторського висновку: а) тематико-типологічний аналіз; б) аналіз композиції та рубрикації твору; в) предметно-інформаційний аналіз; г) мовностилістичний аналіз; д) аналіз художньо-технічного оформлення та апарату видання.

Змістовий модуль 3. Редакторська підготовка тексту

Тема 5. Редакторська правка: доцільність і головні завдання (6 год)

1. Дайте визначення поняття «правка», назвіть її основні завдання.
2. Яких правил необхідно дотримуватися при виправленні тексту?
3. Дайте характеристику правці-скороченню.
4. У чому полягає специфіка правки-обробки?
5. Сутність правки-переробки.
6. Опишіть особливості правки-вичитування, її методику.
7. Відредагуйте текст (на вибір), використайте найбільш прийнятний для нього різновид правки, обґрунтуйте свій вибір.

Тема 6. Структура і композиція твору. Складові структури. Аспекти редакторського аналізу структури тексту. Композиційні недоліки (6 год)

1. Оберіть будь-який науковий твір і визначіть його структурні компоненти. Поясніть, що означає поняття «структура наукового тексту».
2. Поясніть роль композиції у створенні та сприйнятті наукового тексту.

Тема 7. Текстова і нетекстова інформація у творі (6 год)

1. Віднайдіть у виданнях приклади різних видів таблиць (відповідно до лекційного матеріалу).
2. Поясніть особливості складання таблиць і виводів.

Критерії оцінки результатів самостійної роботи

У процесі перевірки самостійної роботи викладач оцінює:

- рівень засвоєння студентом навчального матеріалу;
- вміння використовувати теоретичні знання у процесі виконання практичних завдань;
- обґрунтованість та логічність викладення матеріалу;
- повноту розкриття теми дослідження;
- оформлення матеріалів відповідно до вимог.

Максимальна кількість балів за виконану роботу – 12. Перевірка здійснюється на практичних заняттях.

3 КУРС

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

Змістовий модуль 4. Робота редактора над мовою видання

Тема 1. Лінгвістичні норми редагування (3 год)

1. Опрацюйте газету (газета – на власний розсуд). Систематизуйте різнотипні мовні помилки, що трапляються на її сторінках.

2. У власних назвах – антропонімах (іменах, прізвищах), топонімах (назвах географічних об'єктів, крім водних) і гідронімах (назвах водних об'єктів) (усього – 20 одиниць) – вкажіть правильний наголос згідно з нормами української фонетики.

3. Відредагуйте словосполучення:

подорожчали ціни;

підняти тост за дружбу;

прийняти рішення;

поліпшення зазначених недоліків;

згідно до закону;

дякую вас;

я рахую, що ви неправі;

самий красивий хлопець на селі;

бажаючий відпочити;

практикуючий юрист.

4. виправте синтактичні помилки:

навчання українській мові;

за власною волею;

до мого великого подиву;

автобус по замовленню;

вхід по перепусткам.

Тема 2. Мовні кліше (3 год)

1. Опрацюйте газету або журнал. Проаналізуйте мовні кліше, що трапляються на їх сторінках (наведіть 10 прикладів). Поясніть різницю між мовними штампами та кліше.

3. Згрупуйте окремо мовні кліше і кальки: *біжучий рядок, бувший у користуванні, існуючі закони, ви праві, в кінці кінців, вибраний на посаду, закалятися водою, багаточисленний, вести переписку, розписатися у відомості, команда лідирує, лекції відмінили, лід зрушився, під відкритим небом.* Подайте правильний варіант написання штампів і кальок.

Тема 3. Причини виникнення мовних штампів та способи їх усунення (3 год)

1. Віднайдіть літературний твір, в якому використані мовні штампи. Зазначте автора твору, назву, випишіть 10 прикладів. Поміркуйте, навіщо автор ввів їх у текст.

2. Замініть штампи українськими конструкціями: *взяти в розстрочку; виписка з наказу; високопосадова особа; відзначати свято; вступити в силу; вступити у шлюб; гроші в розмірі 5 гривень; давати добро; добитися результатів; доказати свою правоту; задаватись метою; займатися підприємництвом; закон вступає в силу; залишити в спокої; заставити це виконати; з політичної точки зору; крайнє необхідний; місце для сидіння; на*

даний час; накладна плата; належним чином; не в образі сказано; нанести удар; нести відповідальність; ніяким чином; підбивати підсумки; піддати критиці; переписка продовжується; прийти до порозуміння.

Змістовий модуль 5. Творчість у роботі редактора

Тема 4. Етапи творчого процесу редактора (4 год)

Розкрийте причини конфліктів між автором (замовником) і редактором (редакцією, видавництвом). Проаналізуйте види конфліктів і способи їх розв'язання. Результати оформіть у вигляді таблиці, наукової доповіді, есею, художнього твору (на вибір).

Змістовий модуль 6. Художнє оформлення видань

Тема 5. Робота літературного редактора з художнім редактором. Види і функції ілюстрацій (2 год)

Проаналізуйте ілюстроване видання (на вибір). Поясніть на прикладах, що таке концептуальна ілюстрація, оповідальна ілюстрація, декоративна ілюстрація, гумористична ілюстрація (Усього має бути 10 прикладів).

Тема 6. Доцільність ілюстрацій та мета їх використання у виданні. Редагування ілюстрацій, підписів до них та супровідного тексту (2 год)

1. Схарактеризуйте емоційно-психологічну функцію ілюстрацій у виданні (друкованому або електронному, на розсуд студента). Наведіть приклади (10 одиниць) легенди та експлікації. Проаналізуйте їх призначення.

Тема 7. Принципи побудови композиції видання (3 год)

1. Оберіть друковане видання. Проаналізуйте його композиційні елементи (абзаци, рубрики).

2. Віднайдіть у тексті видання акцентування, смислові виділення.

3. Схарактеризуйте шрифти, використані у виданні, проаналізуйте їх роль у композиції видання.

Змістовий модуль 7. Робота редактора над апаратом видань

Тема 8. Редакторська підготовка довідково-допоміжного апарату видання (3 год)

1. Оберіть наукове і довідкове видання, проаналізуйте елементи довідково-допоміжного апарату цих видань (змісту, анотації, предметного, іменного та ін. покажчиків, списків ілюстрацій, таблиць, колонтитулів).

2. Поясніть відмінності між елементами довідково-допоміжного апарату цих видань.

Тема 11. Редакторська підготовка науково-довідкового апарату видання (3 год)

Оберіть друковане видання і проаналізуйте елементи науково-довідкового апарату (вступної статті, передмови автора, редактора, видавця, післямови, коментарів, приміток, бібліографічних посилань, прикнижкових списків літератури).

Критерії оцінки результатів самостійної роботи

У процесі перевірки самостійної роботи викладач оцінює: рівень засвоєння студентом навчального матеріалу; вміння використовувати теоретичні знання у процесі виконання практичних завдань; обґрунтованість та логічність викладення матеріалу; повноту розкриття теми дослідження; оформлення матеріалів відповідно до вимог.

Максимальна кількість балів за виконану роботу – 5.

6.3. Критерії оцінювання практичних робіт за 10 бальною шкалою

Кількість балів	Значення оцінки (характеристика відповіді)
10	Відмінний рівень виконання завдань - відповідь повна, вичерпна й достатньо обґрунтована з, можливими, незначними недоліками
9	Достатньо високий рівень виконання завдань - відповідь без суттєвих (грубих) помилок, але не містить повних обґрунтувань
8	В цілому добрий рівень виконання завдань - відповідь містить незначну кількість несуттєвих помилок
7	Посередній рівень виконання завдань/відповідь містить значну кількість недоліків та/або незначну кількість помилок
5-6	Мінімально допустимий рівень виконання завдань, містить недоліки та помилки/відповідь неповна, що характеризується - недостатньою обґрунтованістю, фрагментарністю, наявністю недоліків та помилок
3-4	Незадовільний рівень виконання завдань - відповіді, що виявляється у формальному запам'ятанні деяких понять і фактів, без належного їх розуміння, нездатності застосувати такі знання при вирішенні завдань
1-2	Незадовільний рівень виконання завдань - відповіді, що виявляється у неспроможності відтворити означення базових понять, положень, невмінні їх застосувати або виконання завдання - відповідь розпочата чи взагалі відсутня.

6.4. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання Критерії і норми оцінювання модульної (контрольної) роботи

Максимальна кількість балів – 25	Критерії оцінювання
25 - 20	Завдання виконані якісно (90 % – 100 % виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи).
19 - 15	Завдання виконані якісно з достатньо високим рівнем правильних відповідей (89 % – 75 % виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи).
14 - 10	Завдання виконані якісно з середнім показником правильних відповідей (74 % – 50 % виконання всіх розділів модульної (контрольної) роботи).
9-0	Завдання не виконано (виконання 49 % усіх розділів модульної (контрольної) роботи).

Модульний контроль проводиться в письмовій формі: письмове тестування, ведення таблиці, модульна контрольна робота.

6.5. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Форма проведення: письмова. Екзамен у формі письмового тестування з практичним завданням. Максимальна кількість балів: 40 балів. Критерії оцінювання: тестування – 30 балів. Практичне завдання – 10 балів.

6.6. Орієнтований перелік питань для семестрового контролю

1. Поясніть, що таке літературна техніка твору.
2. Проаналізуйте роботу редактора над мовою і стилем твору.
3. Проаналізуйте лінгвістичні норми редагування.
4. Проаналізуйте етичні та неетичні норми авторства.
5. Схарактеризуйте мовно-стилістичні недоліки та їх виправлення.
6. Поясніть, що таке мовне кліше.
7. Поясніть принцип доцільності у відборі мовно-стилістичних засобів.
8. Опишіть рівні творчості.
9. Розкрийте роль уяви в процесі творчості.
10. Проаналізуйте етапи творчого процесу редактора
11. Поясніть основні завдання редактора при читанні оригіналу.
12. Розкрийте специфіку редакторського читання рукопису.
13. Схарактеризуйте фактори, що утруднюють читацьке сприйняття.
14. Схарактеризуйте основні елементи процесу читання.
15. Схарактеризуйте правки як основний засіб, важливий інструмент реалізації редакторських можливостей.
16. Перелічіть і проаналізуйте вимоги до ілюстрування видання.
17. Опишіть принцип співпраці літературного редактора з художнім редактором.
18. Схарактеризуйте процес редагування ілюстрацій, підписів до них та супровідного тексту.
19. Наведіть психологічні і медичні вимоги до оформлення видання.
20. Схарактеризуйте принципи побудови композиції видання.
21. Поясніть поняття «композиція твору».
22. Проаналізуйте роботу редактора над композицією твору.
23. Схарактеризуйте типові композиційні недоліки та шляхи їх усунення.
24. Поясніть, у чому полягає участь редактора під час розробки композиції видання.
25. Проаналізуйте структуру редакторського аналізу та складові його ефективності.
26. Опишіть загальну схему редакторського аналізу твору.
27. Розкрийте основні критерії, якими повинен керуватись редактор у процесі вибору теми твору.
28. Наведіть схему оцінювання редактором змісту рукопису.
29. Проаналізуйте роботу редактора над фактичним матеріалом.
30. Схарактеризуйте основні критерії мовностилістичного опрацювання тексту.
31. Перелічіть прийоми, що допомагають усунувати найтипівіші помилки.
32. Поясніть функціональне призначення таблиць.
33. Схарактеризуйте ілюстрації як засіб унаочнення інформаційного матеріалу, їх сутність, призначення.
34. Наведіть основні завдання редактора під час опрацювання ілюстративного матеріалу.
35. Проаналізуйте елементи апарату книги.

36. Схарактеризуйте редакторську підготовку довідково-допоміжного апарату видання.

37. Поясніть принципи редакторської підготовки науково-довідкового апарату видання.

6.7. Шкала відповідності оцінок

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. Навчально-методична карта дисципліни «Основи редакторської майстерності» (профільний рівень)

Разом: 90 год., лекції – 26 год., практичні заняття – 16 год., модульний контроль – 6 год., самостійна робота – 42 год.

Тиждень												
Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2							
Назва модуля	Загальне поняття про редагування				Поняття редакційно-видавничого процесу							
Лекції	1	2		3	4	5	6		7	8		
Дати												
Теми лекцій	Робота редактора в умовах воєнного часу	Редагування як вид професійної діяльності		Сфера застосування редакторських професій	Етапи редакційно-видавничого процесу	Оригінал у редакційно-видавничому	Рецензування авторського оригіналу		Послідовність роботи редактора під час підготовки видавничого оригіналу	Редвісенок		
Теми практичних занять			Редагування як вид професійної діяльності					Рецензування авторського оригіналу			Редвісенок	
Самостійна робота												
Контроль	Модульна контрольна робота 1				Модульна контрольна робота 2							

Тиждень										
Модулі	Змістовий модуль 3									
Назва модуля	Редакторська підготовка тексту									
Лекції	9		10			11		12	13	
Дати										
Теми лекцій	Методи редагування і виправлення		Редкторська правка: доцільність і головні завдання			Редакторський аналіз: предмет і завдання		Структура і композиція твору	Текстова і нетекстова інформація у творі	
Теми практичних занять	Методи редагування і виправлення		Редкторська правка: доцільність і головні завдання		Редакторська правка: доцільність і головні завдання		Редакторський аналіз: предмет і завдання		Текстова і нетекстова інформація у творі	
Самостійна робота										
Контроль	Модульна контрольна робота 3									

3 КУРС

7. Навчально-методична карта дисципліни «Основи редакторської майстерності»

Разом: 120 год., лекції – 28 год., практичні заняття – 28 год., модульний контроль – 8 год., самостійна робота – 26 год., семестровий контроль – 30 год.

Тиждень	Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2					
Модулі	Робота редактора над мовою видання								Творчість у роботі редактора					
Назва модуля	Робота редактора над мовою видання								Творчість у роботі редактора					
Лекції	1			2	3			4		5		6		7
Дати														
Теми лекцій	Робота над мовою твору			Мовно-стилістичні недоліки та їх виправлення	Причини виникнення мовних штамів			Мовні кліше		Поняття про творчість		Етапи творчого процесу редактора		Психологія творчості
Теми практичних занять		Робота редактора над мовою і стилем	Лінгвістичні норми редагування			Причини виникнення мовних штамів та способи	Причини виникнення мовних штамів та способи		Поняття норми і відступів від неї		Поняття про творчість		Етапи творчого процесу	
Самостійна робота	Табл.								Табл.					
Контроль	Модульна контрольна робота 1								Модульна контрольна робота 2					

Тиждень	Змістовий модуль 3							Змістовий модуль 4						
Модулі	Змістовий модуль 3							Змістовий модуль 4						
Назва модуля	Художнє оформлення видань							Робота редактора над апаратом видань						
Лекції	8		9		10		11		12	13		14		
Дати														
Теми лекцій	видань національно-патріотичного спрямування		Робота літературного редактора з художнім		Доцільність ілюстрацій та мета їх використання у виданні		Принципи побудови композиції видання		Поняття апарату книги	Редакторська підготовка довідково-допоміжного апарату видання		Редакторська підготовка науково-довідкового апарату видання		
Теми практичних занять	Розробка концепції ілюстрування видання		Робота літературного редактора з художнім		Художнє оформлення книги та графічний дизайн		Художнє оформлення книги та графічний дизайн		Участь редактора у розробці композиції видання		Редакторська підготовка довідково-допоміжного апарату видання		Редакторська підготовка науково-довідкового апарату видання	
Самостійна робота	Табл.							Табл.						
Контроль	Модульна контрольна робота 3							Модульна контрольна робота 4						
	Іспит													

8. Рекомендовані джерела

Основна (базова):

1. Лобода С. М., Денисенко С. М. Видавнича справа і технічне редагування : навч. посіб. Київ : НАУ, 2021. 76 с.
2. Назаркевич М. А., Лотошинська Н. Д. Типографіка та редагування : навч. посіб. Львів : Вид-во Львівської політехніки, 2022. 328 с.
3. Партико З. В. Основи редагування : у 2 кн. 3-тє вид., перероб. і доп. Кн. 1 : підручник. Київ : Вид-во Ліра-К, 2020. 332 с.
4. Тимошик М. С. Основи редагування : підручник. Київ : Наша культура і наука, 2019. 560 с.
5. Шпак В. І. Видавничий бізнес : книга редактора: навч. посіб. К. : ДП «Експрес-об'ява». 2022. 2-ге вид. доп. і перероб. 292 с.

Додаткова:

1. Іващенко В.Л. Сучасні медіакомунікативні технології : навчальний посібник. Київ : ТОВ «Видавництво “Розумники”», 2021. 192 с.
2. Електронний журнал як новий засіб наукової комунікації. URL: <https://dspace.nlu.edu.ua/bitstream/123456789/5525/1/Lukyanenko.pdf>
3. Композиція видання: Дизайн художньої літератури : практикум : навч. посіб. ; уклад.: І. П. Шалінський. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2020. 92 с.
4. Куляс П. П. Типологія помилок : підручник-монографія / П. П. Куляс; Нац. пед. ун-т імені М. П. Драгоманова. Київ : Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2015. 464 с.
5. Пономаренко Н. П. Редакторський фах крізь призму аналізу наукових джерел та емпіричних досліджень. Науковий вісник льотної академії. Серія : Педагогічні науки. Кропивницький : КЛА НАУ, 2018. Вип. 3. С. 145–149.
6. Статусні й компетентнісні трансформації сучасного редактора [Текст] / А. Бідун // Вісник книжкової палати. 2020. № 3. С. 9–13.
7. Тимошик М. Дисципліна «Основи редагування» в подоланні журналістики безграмотності і примітивізму: проблеми практики ЗМІ очима студентів факультету журналістики КНУКіМу. Український інформаційний простір. 2020. Вип. 2 (6). С. 23–48.
8. Типологія помилок: навіщо вона потрібна редакторові? URL: <https://enpuir.npu.edu.ua/bitstream/handle/123456789/5850/Kulas.pdf?sequence=1>
9. Українські енциклопедії: типологія, стиль, функції : монографія / Відп. ред. Я. Яцків; Інститут енциклопедичних досліджень НАН України. Київ, 2018. 150 с.
10. Шпак В.І. Управління сучасним видавництвом : навчальний посібник / В. І. Шпак. К. : ДП «Експрес-об'ява», 2019. 368 с.
11. Художньо-технічне оформлення видань різних видів URL: <http://journlib.univ.kiev.ua/index.php?act=article&article=1815>.